

Cách phân loại rác thải và rác tái chế tại thành phố Nagaoka



★ Mỗi người có thể làm được gì... 3R ★

1 Hãy giảm rác thải và rác tái chế

Reduce
(Hạn chế phát sinh rác)

Giảm thải

Mang theo túi mua sắm của mình (my bag) và mua các sản phẩm túi tiết kiệm (để thay thế khi hết) hay các sản phẩm đóng gói đơn giản

2 Hãy suy nghĩ trước khi vứt bỏ

Reuse
(Tái sử dụng)

Tái sử dụng

Hãy nhường lại những thứ bạn không cần cho người đang cần

3 Khi vứt bỏ thì hãy phân loại

Recycle
(Tái chế)

Tái chế

Chai nhựa PET, Khay đựng đồ

Hãy phân loại những thứ có thể tái chế thành rác tái chế

Cách phân chia rác, rác tái chế và cách vứt rác **P2-3**

Rác tươi **P4**

Rác cháy được **P5**

Rác không cháy được **P6-7**

Rác cống kênh **P8**

Bao bì hộp nhựa **P9**

Chai thủy tinh/ lon/ chai nhựa PET **P10**

Báo, tạp chí/ tờ rơi, thùng carton **P11**

Quần áo/ vải cũ **P12**

Cành lá cây/ cỏ **P13**

Các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại **P14-15**

Cơ sở thu gom rác tái chế **P16**

Các vật phẩm không thể thu gom tại thành phố **P17-18**

Các doanh nghiệp thu gom, vận chuyển rác thải tại Thành phố Nagaoka **P19**

Mặt phí

Cách phân loại rác thải và rác tái chế tại thành phố Nagaoka

Mất phí

Rác tươi Thu gom tuần 2 lần



Vắt nước, cho vào túi chỉ định và buộc miệng lại.

Chi tiết, vui lòng xem trang 4

Rác cháy được Thu gom tuần 1 lần

Ngoài tờ giấy dùng một lần, rác tươi khó bảo quản có thể cho chung vào cùng túi với rác cháy được.



Cho vào túi chỉ định và buộc miệng túi lại.

Chi tiết, vui lòng xem trang 5

Miễn phí

Bao bì hộp nhựa Thu gom tuần 1 lần



Những thứ có gắn nhãn mác

1 Rửa sạch chất bẩn bằng nước.



2 Cho vào một túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và buộc miệng túi lại.



Chi tiết, vui lòng xem trang 9

Chai thủy tinh/ lon/ chai nhựa PET Thu gom tuần 1 lần

Chai đựng đồ uống/ gia vị...
Lon đựng đồ uống/ táo/ trà/ bánh kẹo...



Chai nhựa PET đựng đồ uống/ nước tương/ đồ uống có cồn/ chai gia vị rượu mirin có gắn nhãn mác

1 Rửa sạch bằng nước.



2 Cho vào một túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và buộc miệng túi lại.

※Ở vùng Kawaguchi, hãy để riêng chai thủy tinh/ lon đựng đồ và chai nhựa PET vào túi, sau đó buộc miệng lại.

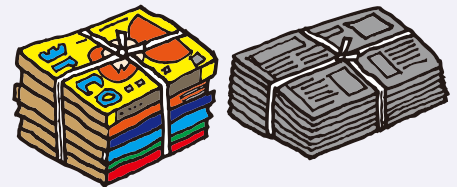
Chi tiết, vui lòng xem trang 10

Báo, tạp chí/ tờ rơi, thùng carton Thu gom tháng 2 lần

Phân chia thành ba loại: báo, tạp chí/ tờ rơi và thùng carton, sau đó dùng dây buộc chúng thành hình chữ thập.

tạp chí/ tờ rơi

Báo



thùng carton



Chi tiết, vui lòng xem trang 11

Các loại túi giấy có thể vứt vào ngày thu gom “rác tươi”.



Khoanh tròn ○ (dấu tròn) vào hình túi giấy, cho vào túi quy định, buộc miệng túi lại.

Rác không cháy được

Thu gom tháng 2 lần



Cho vào túi chỉ định và buộc miệng túi lại.

Chi tiết, vui lòng xem trang 6/7

Rác công kênh

Thu gom tại nhà

Chế độ đăng ký trước qua điện thoại, fax hoặc internet
【Điện thoại】 0258-25-0053
【FAX】 0258-25-0064
【Internet】 Dịch vụ điện tử của trang chủ thành phố

Dán nhãn vé xử lý rác công kênh và để ở trước cửa nhà vào ngày thu gom đã định.



Chi tiết, vui lòng xem trang 8

Quần áo/ vải cũ

Thu gom tháng 2 lần

(Không thu gom trong khoảng tháng 1~tháng 3.)

Kiểm tra lại xem có còn vết bẩn hay bị rách không, sau đó cho tất cả quần áo/ vải cũ vào chung một chiếc túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và buộc miệng túi lại.



- Các loại quần áo (trừ những loại có chất liệu cotton)
 - Có thể vứt các loại đồ có viết tên, đồ lót, tất, kimono.
 - Không tháo cúc áo, khóa kéo.



- Đối với vải cũ, chỉ có 4 loại được thu gom: “Khăn mặt”, “Khăn tắm”, “Khăn trải giường” và “Chăn”

· Không tháo khóa, chun trong khăn trải giường ra.



Chi tiết, vui lòng xem trang 12

Cành lá cây/ cỏ

Mỗi khu vực có quy định gom thu rác khác nhau.

- Cành, lá cây phải cắt gọn trong đường kính 10 cm với chiều dài 150 cm.



↑ Trong vòng 10cm ↓

- Bó cành và lá phải cắt gọn trong đường kính 30 cm với chiều dài 150 cm, và buộc lại bằng sợi chỉ rơm/ dây gai.



↑ Trong vòng 30cm ↓

- Cho cỏ, lá rụng vào một chiếc túi trong suốt hoặc túi bóng mờ và buộc miệng túi lại.



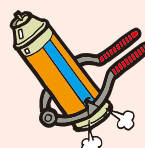
Chi tiết, vui lòng xem trang 13

Các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại

Thu gom tháng 2 lần



- Bỏ hết khí gas bên trong bình xịt, bình ga mini và bật lửa.



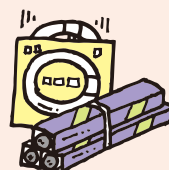
(Mở lỗ trên thành lon ở nơi thông gió thoáng mát ngoài trời.)

(Cố định lại bằng băng dính) (Chèn tấm vào.)

- Cho vào một chiếc túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, sau đó viết “キケン” (nguy hiểm), và buộc miệng lại.



- Cho đèn huỳnh quang vào hộp đựng đã mua.



Chi tiết, vui lòng xem trang 14/15

Rác tươi

Thu gom tuần 2 lần

Rác tươi



Túi đựng rác tươi (Túi bóng mờ màu hồng)

Cỡ	Giá bán (10 chiếc)
Loại nhỏ (khoảng 10ℓ)	¥100
Loại bé (khoảng 5ℓ)	¥50
Loại bé (khoảng 2ℓ)	¥20



Vui lòng mua tại các cửa hàng có dán nhãn này.

Cách vứt rác

Sau khi vắt kiệt nước, cho vào túi chỉ định rác tươi, buộc miệng lại rồi mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng trong ngày thu gom.

Có thể rác tươi vào túi lưới thoát nước, hoặc túi trong suốt, hay túi bóng mờ, sau cho vào túi quy định đều được. Không bọc rác tươi bằng giấy vì nó sẽ cản trở quá trình lên men.

* Rác tươi có thể vứt cùng các loại rác cháy được khác vào ngày thu gom rác cháy được sau khi cho vào túi chỉ định rác cháy được.



Các loại rác tươi chính

Về nguyên tắc, là thức ăn của con người, các loại đồ ăn đã qua chế biến, hay thức ăn thừa, hết hạn sử dụng, v.v.

Rau củ



Cành/ thân rau là rác cháy được

Thức ăn kèm



Hoa quả



Rác sau chế biến



Các loại bánh kẹo



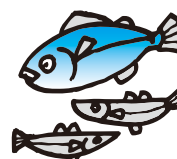
Các loại hạt



Thịt

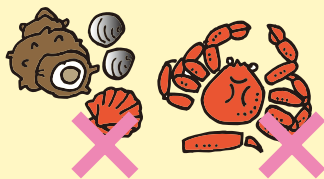


Cá



Các loại này, không được coi là "rác tươi". Hãy xử lý là rác cháy được.

Vỏ sò/ mai cua



Vỏ ngô/ vỏ măng tre, vỏ bọc bánh tét sasadango



Dầu ăn đã được đông đặc



Lý do

Rác tươi được lên men, sau khi hóa khí sinh học, sẽ được sử dụng để sản xuất điện. Những gì không thích hợp cho quá trình lên men, sẽ khó phân hủy và dẫn đến hỏng máy nên phải xử lý là rác cháy được.

Rác cháy được

Thu gom tuần 1 lần



Túi quy định vứt rác cháy được (Túi bóng mờ màu vàng)

Cỡ	Giá bán (10 chiếc)
Loại lớn (khoảng 40ℓ)	¥520
Loại trung bình (khoảng 25ℓ)	¥320
Loại nhỏ (khoảng 10ℓ)	¥130
Loại bé (khoảng 5ℓ)	¥60



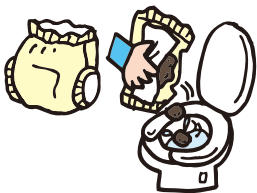
Vui lòng mua tại các cửa hàng có dán nhãn này.

Cách vứt rác

Bỏ rác vào túi quy định vứt rác cháy được, sau buộc miệng lại và vứt tại trạm rác quy định trước 8:30 sáng ngày thu gom.

Các loại rác cháy được

Tã giấy



Vứt chất bẩn trong bồn cầu.

(Trường hợp vứt "các loại tã giấy" vào ngày thu gom rác tươi)

Tã giấy có thể vứt vào ngày thu gom rác tươi. Cho vào túi quy định dành cho "rác cháy được", khoanh tròn ○ (dấu tròn) vào hình có tã giấy trên túi, buộc miệng túi chặt lại.

*Có thể vứt các loại băng hút nước tiểu, băng vệ sinh phụ nữ, giấy vệ sinh hậu môn. Không cho chung vào các loại rác cháy được khác.



Giấy bản



Giấy gia công



紙/ Nếu là các vật phẩm không thấm nước hay có gắn lá nhôm thì cũng được coi là "rác cháy được" ngay cả khi có nhãn mác riêng. Đối với bình đựng sữa, vui lòng mang ra vứt tại nơi quy định của cửa hàng đã mua.

Tàn thuốc lá, pháo hoa, tro



Hãy nhúng nước khi vứt.

Cát vệ sinh vật nuôi



Vứt bỏ chất bẩn trong bồn cầu.

Rác tươi



Hãy vứt vào ngày thu gom "rác tươi" càng sớm càng tốt.

Vỏ sò/ mai cua



Vỏ hạt rẻ



Vỏ ngô, vỏ măng tre/ vỏ bọc bánh tét sasadango



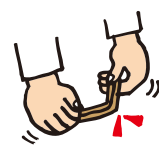
Dầu ăn đã làm đông đặc



Thân và dây leo các loại rau (đậu tương, tía tô, gừng nhạt, v.v.)



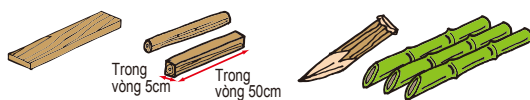
Xiên tre



Hãy bẻ gãy phần đầu nhọn.

Tầm ván/ thanh gỗ/ thanh thép, v.v.

Hãy cắt trong khoảng độ dày 5 cm và chiều dài 50 cm.



Miếng giũ ẩm cơ thể dùng một lần, chất hút ẩm, túi đá



Cách vứt rác thải y tế gia đình

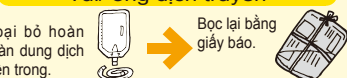
Thân kim tiêm loại bút/ hộp mực đã qua sử dụng



Thân kim tiêm loại bút



Túi/ ống dịch truyền



*Ngay cả khi có nhãn mác dấu nhựa, hãy vứt chung với "rác cháy được".

Cho vào túi chỉ định rác cháy được và ghi rõ chữ (医) lên trên túi.
*Vứt chung cùng rác cháy được khác.



Đối với rác thải y tế không phải than kim tiêm loại bút, túi/ ống truyền dịch ... thì không được vứt tại trạm rác. Hãy liên hệ với cơ sở y tế.

Q & A

Q Đối với các loại nệm, chăn đắp, tôi có thể gấp lại rồi cho vào túi chỉ định rác cháy được để vứt không?

A Trường hợp muốn xử lý là rác cháy được, phải cắt thành các hình vuông 50 cm. Nếu không cắt ra như vậy, nó có thể làm kẹt máy của các cơ sở xử lý, gây ra sự cố. Nếu không thể cắt được, hãy làm đơn để thu gom rác quá khổ.

Rác không cháy được

Thu gom tháng 2 lần



Túi đựng rác không cháy (Túi bóng mờ màu xanh lam)

Cỡ	Giá bán (10 chiếc)
Loại cỡ Cực đại (khoảng 50ℓ)	¥650
Loại trung bình (khoảng 25ℓ)	¥320
Loại nhỏ (khoảng 10ℓ)	¥130
Loại bé (khoảng 5ℓ)	¥60



Vui lòng mua tại các cửa hàng có dán nhãn này.

Cách vứt rác

Bỏ vào túi rác quy định không cháy được, buộc lại và mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng trong ngày thu gom.

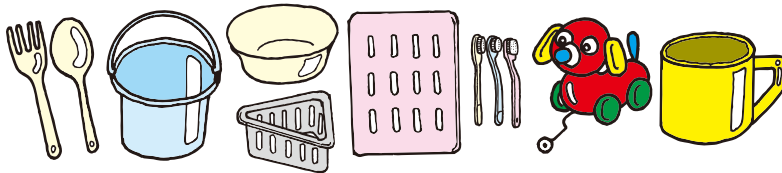
Trường hợp vứt rác nguy hiểm

- ① Bọc dao, bóng đèn, gương, thủy tinh, v.v. bằng giấy lại.
 - ② Cho vào túi quy định, sau đó viết lên túi 「キケン」 (nguy hiểm) 「ワレモノ」 (đồ vỡ).
- ※ Có thể vứt chung với các loại rác không cháy khác.



Các loại rác không cháy chính

Đồ bằng nhựa (Không bao gồm hộp đựng và bao bì)



Kim loại/ gốm sứ/ thủy tinh



Lò sưởi/ quạt sưởi/ đồ điện gia dụng nhỏ

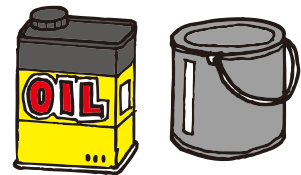
Đối với lò sưởi/ quạt sưởi, phải xả hết dầu hỏa và tháo pin. Nếu cho vừa vào túi chỉ định được thì phải xử lý là "Rác công kênh"



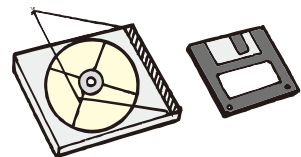
Có thể mang đến cơ sở thu thập đồ tái chế.

※ Đối với máy hút ẩm, hãy làm đơn xin xử lý "Rác công kênh".

Thùng sơn/ dầu động cơ (Hãy bỏ hết dung dịch bên trong)



DVD/ CD/ MD/ FD



Sản phẩm cao su/ da tổng hợp



Bình sữa



Chai rượu trái cây tự làm tại gia



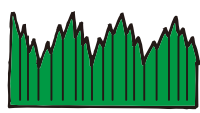
Móc áo



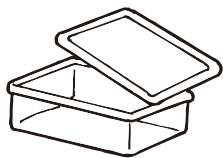
Cốc nhôm



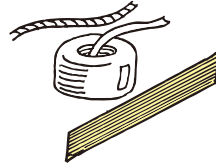
Vách ngăn nhựa



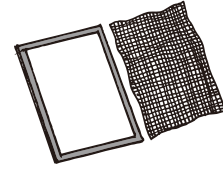
Đồ đựng bằng nhựa



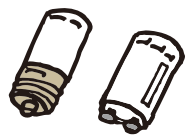
Dây buộc (dây PP)/
Dây buộc nhựa



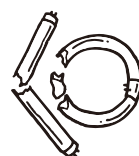
Cửa lưới



Bóng đèn sợi đốt/ đèn phát sáng (Hãy dùng giấy bọc lại)



Đèn huỳnh quang bị vỡ (Hãy dùng giấy bọc lại)



※Đèn huỳnh quang không vỡ được vứt theo “các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại”. (Xem trang 14 và 15)



Những vật dưới không được xử lý theo “rác không cháy”.
Hãy vứt theo rác “các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại”.



Bình ga mini

Bình xịt

Bật lửa

Đèn huỳnh quang (không vỡ)

Các loại pin sạc tiểu (Pin Li-ion/ pin NiCad/ pin niken hidrua kim loại)

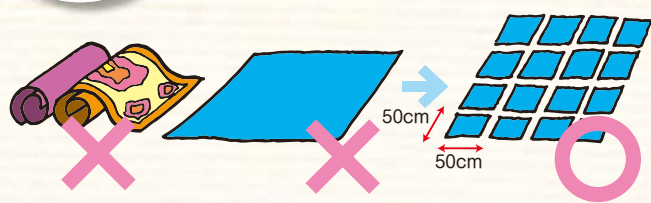
Có thể bị nghiền nát trong xe trở rác và phát nổ, gây ra hỏa hoạn.

Vì khả năng gây ra nguy hiểm, nên hãy phân loại đúng và xử lý theo rác “các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại”. (Xem trang 14 và 15)

Q & A

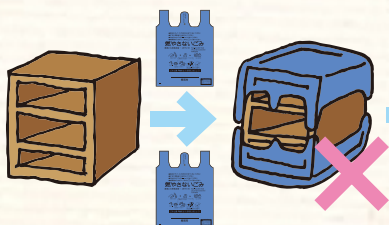
Q Đối với các loại thảm trải sàn, thảm đệm và bạt xanh thì có thể gấp lại, cho vào “túi chỉ định rác không cháy” mang vứt đi được không?

A Trường hợp muốn xử lý là rác cháy được, phải cắt thành các hình vuông 50 cm. Nếu không cắt ra như vậy, nó có thể làm kẹt máy của các cơ sở xử lý, gây ra sự cố. Nếu không thể cắt được, hãy làm đơn để thu gom rác quá khổ.



Q Có thể dùng 2 túi chỉ định che lại trên dưới các vật to và vứt đi được không?

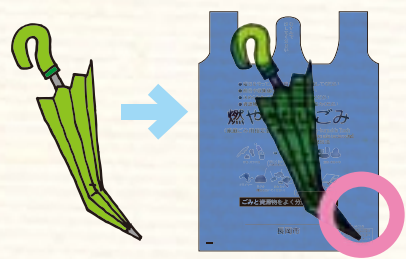
A Không thu gom các loại rác chỉ che đậy lại bằng các túi chỉ định. Nếu không vừa túi chỉ định, cần xử lý theo “rác cồng kềnh”.



Đổ theo rác cồng kềnh.

Q Ô không cho vào túi chỉ định được, thì có được phép vứt không?

A Nếu được đựng trong túi cỡ trung trở lên, phần có họa tiết có lộ ra khỏi miệng túi cũng được thu gom. Nếu vào hết trong túi chỉ định, thì dùng túi cỡ nhỏ vứt đi cũng được.

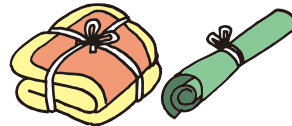


Các loại rác công kênh

Rác công kênh không vừa túi đựng rác cháy được và không cháy được.

Máy hút ẩm, chăn futon không cắt thành hình vuông 50 cm, rèm, màn tre... được coi là “rác công kênh”. Không thu gom những vật dụng mà hai người không khênh được.

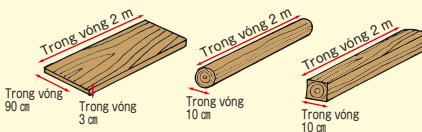
Chăn futon/ thảm trải



Đồ nội thất



Tấm ván, thanh gỗ, thanh thép



Cắt các tấm ván phải được cắt gọn có kích thước trong khoảng độ dày 3 cm, chiều ngang 90 cm và chiều dài 2 m. Các thanh gỗ/ thanh thép phải được cắt gọn có kích thước trong khoảng độ dày 10 cm và chiều dài 2 m.

Xe đạp



Máy hút ẩm



Cách vứt rác

1 Hãy sử dụng dịch vụ điện thoại/ FAX, internet để đăng ký xử lý rác công kênh.

• **Số điện thoại đăng ký 0258-25-0053**

• **FAX 0258-25-0064**

• **Đăng ký qua internet**

Sử dụng dịch vụ “đăng ký/ nộp đơn điện tử” từ trang chủ thành phố (Trang đầu > Chính quyền thành phố > Quy hoạch phố > Thông tin hóa)

Lưu ý tránh gọi nhầm số.

* Đối với điện thoại di động, sử dụng mã QR code sau.



Thời gian tiếp nhận

- Số điện thoại... Từ thứ 2 ~ thứ 6 từ 8:30 sáng ~ 5 giờ chiều (trừ ngày lễ/ ngày nghỉ lễ bù, ngày lễ Tết)
- FAX } Có thể đăng ký trong 24h suốt năm. Sau khi nhận đơn, phụ trách sẽ liên lạc để xác nhận lại, nên vui lòng để FAX trong tình trạng có thể nhận tin.
- Internet }

Thời gian thu gom

Từ thứ 2 ~ thứ 6 (trừ ngày lễ/ ngày nghỉ lễ bù, ngày lễ Tết.)
Trong khoảng từ 8:30 sáng tới buổi chiều tối

Mục xác nhận khi làm thủ tục đăng ký

- ① Địa chỉ ② Họ tên ③ Số điện thoại hoặc số FAX ④ Tên loại rác
⑤ Kích thước (chiều dọc, ngang, cao) ⑥ Số lượng
* chỉ nhận 5 túi một lần tới thu.

2 Khi làm đơn, cần ghi rõ số tiền các mục rác, và ngày thu gom.

Có ba mức tiền: 200 yên, 600 yên và 1000 yên.

3 Mua nhãn dán phiếu xử lý rác công kênh và dán vào từng thùng.

Nhãn dán phiếu xử lý rác công kênh



Vui lòng mua tại các cửa hàng có dán nhãn này.

4 Vào ngày thu gom, hãy vứt rác công kênh có kèm theo phiếu xử lý.

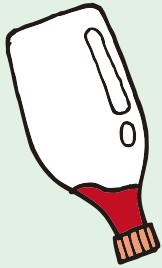
- Hãy mang ra trước 8:30 sáng vào ngày thu gom.
- Nếu sống trong nhà riêng, vui lòng đặt rác trước cửa nhà nơi dễ nhìn thấy (trường hợp trường hợp kiểu nhà sàn thì đặt trước thềm nhà).
- Nếu sống trong khu tập thể/ chung cư, hãy đặt rác ở gần lối đi vào ở tầng 1. Ghi lại ngày thu gom vào phiếu xử lý.

Không vào nhà thu gom rác.

Cách vứt rác

Nếu rác bẩn, rửa sạch bằng nước, cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, buộc lại và mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng ngày thu gom.

①Làm sạch mặt trong.



②Tháo nắp và cắt phần "miệng" khó làm sạch ra bằng kéo.



③Rửa sạch vết bẩn bằng nước.



④Tháo nắp, cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.



Vật liệu đóng gói chính



Thu gom các loại vật liệu đóng gói có biểu tượng sau.

Khay đựng thức ăn



Túi ngoài/ túi trong đựng bánh kẹo



Hộp đựng bột giặt/ dầu gội đầu



Bát đựng mì ăn liền, sữa chua, v.v.



Thùng, hộp xốp/ Màng xốp hơi



Tuýp đựng mayone



Khay đựng có phân cách



Lưới đựng rau củ/ trái cây...



Tuýp đựng sữa rửa mặt



Hộp đựng trứng



Nắp, nhãn mác chai nhựa PET



Túi bóng nhựa mua đồ, túi mua đồ sinh hoạt



Chai thủy tinh/ lon/ chai nhựa PET

Thu gom tuần 1 lần

Cách vứt rác

Nếu bẩn, cần rửa sạch bằng nước, cho các loại chai/ lon/ chai PET vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, buộc lại và mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng ngày thu gom.

①Làm trống chai.



②Rửa sạch bằng nước. Đối với chai nhựa PET, cần tháo nắp/ nhãn ra. Nhãn mác dán trên chai thủy tinh thì không cần phải gỡ.



③Gộp chung lại và cho cùng vào trong suốt/ túi bóng mờ.



* Tại khu vực Kawaguchi, cần phân chia loại chai thủy tinh/ lon và chai nhựa PET cho vào túi riêng, buộc miệng lại rồi mang vứt.

Các loại chai thủy tinh/ lon/ chai nhựa PET chính

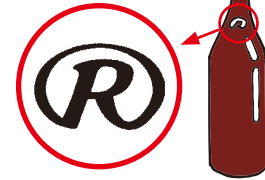
Chai đựng đồ uống/ gia vị, v.v.



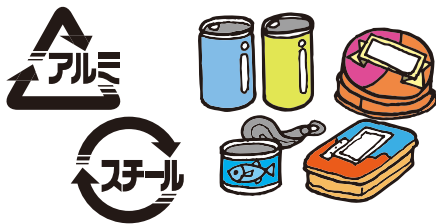
Chai đựng đồ mỹ phẩm



Chai tái sử dụng
(trong khả năng có thể, trả lại cửa hàng đã mua)



Lon nước giải khát/ rong biển/ trà/ bánh kẹo...



Chai nhựa PET đựng đồ uống/ nước tương/ đồ uống có cồn và gia vị mirin

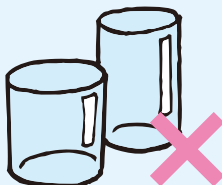


Đối với chai dầu ăn, hãy tham khảo phần “Bao bì hộp nhựa”.

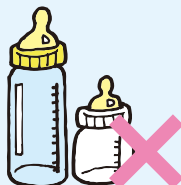
Không được vứt theo chai/ lon/ chai nhựa PET.

Hãy xử lý theo “Rác không cháy”.

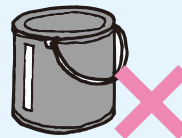
Cốc



Bình sữa



Thùng sơn
(Hãy bỏ hết dung dịch bên trong)



Chai rượu trái cây tự làm tại gia



Báo, tạp chí/ tờ rơi, thùng carton

Thu gom tháng 2 lần

Cách vứt rác

Phân chia thành ba loại: báo, tạp chí/ tờ rơi và thùng carton, sau đó dùng dây buộc chúng thành hình chữ thập.

Mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng trong ngày thu gom.

Báo

Chỉ buộc báo



Tạp chí/ tờ rơi

Đối với giấy kích thước nhỏ, cho kèm chung với tạp chí, hoặc tờ rơi gấp lại đôi, hoặc cho vào phong bì cũ.



Thùng carton

Chỉ buộc thùng carton.



Lưu ý



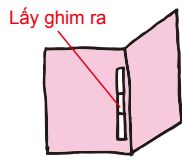
Không để trong túi nhựa hoặc túi giấy ngay cả trong ngày mưa hay có tuyết.

Các loại tạp chí/ tờ rơi

Tạp chí hàng tuần



Tập file giấy



Lịch



tháo phụ kiện kim loại

Catalog/ Pamphlet

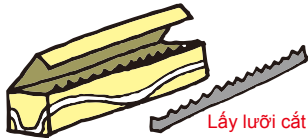


Phong bì có cửa sổ, phong bì thường



Lấy giấy bóng kính ra

Hộp bọc



Lấy lưới cắt

Hộp đựng giấy ăn



Lấy phim ra

Giấy vẽ, giấy viết thư pháp, giấy copy



Bưu thiếp, danh thiếp



Sổ ghi chép



Áp phích

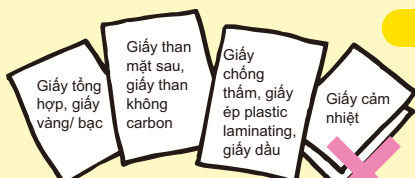


Giấy gói đồ, túi giấy, bìa cứng, hộp giấy



Dưới đây là những thứ không được xử lý theo rác “báo, tạp chí/ tờ rơi và thùng carton”.

Hãy xử lý theo “rác cháy được”



Giấy tổng hợp, giấy vàng/ bạc

Giấy than mặt sau, giấy than không carbon

Giấy chống thấm, giấy ép plastic laminating, giấy dầu

Giấy cảm nhiệt

Hộp đựng bằng giấy

Nhãn dán, bìa nhãn

Đĩa giấy

* Đối với bình đựng sữa, vui lòng mang ra vứt tại nơi quy định của cửa hàng đã mua

Giấy gia công

Giấy cảm với nhiệt sẽ chuyển sang màu đen khi cọ xát với móng tay. Có thể được sử dụng cho biên lai, giấy fax, v.v.

[Cách phân biệt giấy ép plastic laminating]
Dùng tay cạy nhẹ giấy, có thể thấy màng phim.



Ảnh



Chất tẩy rửa

Nước ngọt

Giấy vệ sinh, lõi bọc, ống giấy



Hộp đựng trứng bằng giấy



Quần áo/ vải cũ

Thu gom tháng 2 lần
(Không thu gom từ tháng 1 đến tháng 3.)

Cách vứt rác

Kiểm tra lại xem có bị bẩn hay rách không, sau đó gấp lại rồi vào túi quy định trong suốt hoặc túi bóng mờ, sau buộc miệng lại và mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng ngày thu gom. Nếu bị ướt, không thể tái sử dụng. Vì vậy hãy mang ra trạm rác vào ngày có nắng.



Các loại quần áo/ vải cũ (không bị bẩn hoặc rách)

Các loại quần áo (trừ loại có chất liệu cotton)

- Hãy đánh giá xem khi nhận được đồ này thì bản thân có dùng tiếp được không.
- Thu gom các vật phẩm có viết tên, đồ lót, tất và kimono.
- Không tháo cúc/ khóa.



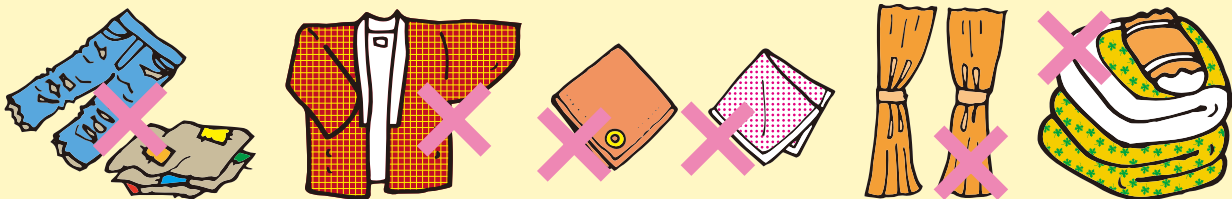
Chỉ thu gom 4 loại vải cũ: “khăn mặt”, “khăn tắm”, “chăn” và “khăn trải giường”

- Không tháo khóa, chun trong khăn trải giường ra.



Những loại vải cũ/ đồ quần áo cũ sau không thu gom. Hãy xử lý theo “rác cháy được”.

Đồ bẩn, rách, quần áo bông, khăn lau tay, khăn tay, vải, vải thừa, rèm, chăn, gối, đệm ngồi, v.v.



Các loại đồ lớn cần cắt phải xử lý cắt thành các hình vuông 50 cm. Nếu không thể cắt được, cần xử lý là rác quá khổ.

Hướng sử dụng đồ quần áo/ vải cũ

- Quần áo/ vải đã qua sử dụng được gửi đi trong nước và quốc tế thông qua các công ty chuyên tái sử dụng.
- Quần áo cũ sẽ được những người cần dùng sử dụng.
- Vải cũ được tái sử dụng làm vật liệu đóng gói và lau dầu công nghiệp.

Cành lá cây/ cỏ

Mỗi khu vực có quy định gom thu rác khác nhau. (Không thu gom vào tháng 1/ tháng 2.)

Cách vớt rác

Cách thu gom, kiểm tra lịch thu gom rác của từng khu vực.

Cành lá cây

Không cho vào túi, buộc lại bằng dây rơm/ dây gai rồi bỏ ra trạm rác.

*Độ dày mỗi cây/ cành trong vòng 10 cm, chiều dài trong vòng 150 cm, đường kính mỗi bó trong vòng 30 cm



Độ dày trong vòng 10cm



Chiều dài trong vòng 150 cm

Đường kính trong vòng 30 cm

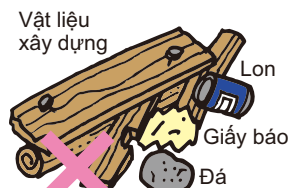
Cỏ/ lá rụng

Làm sạch đất và cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.



Lưu ý

Chỉ thu gom cành/ lá và cỏ. Nếu có lẫn các vật dụng như liềm, găng tay, thuổng... sẽ không thu gom. Hãy phân đúng từng loại một.



Cành lá cây/ cỏ

Dây thừng bện bằng rơm dùng để buộc lại các cây/ cành, lá hay làm rào



Hoa/ lá/ cành/ cỏ rụng/ hoa cắt trong vườn



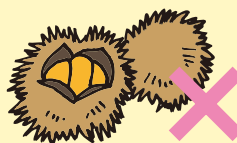
Không thu gom các loại cành lá/ cỏ dưới đây.

Hãy xử lý theo “rác cháy được”.

Thân và dây leo của cây trồng trong vườn nhà (đậu nành, tía tô, gừng Nhật...)



Vỏ hạt rẻ



Tre làm rào (Tre mua ở trung tâm home center)



Cành và lá bị sâu bệnh, cỏ có dính thuốc diệt cỏ



Thanh gỗ đã gia công, tấm ván, đóng cọc



Các loại bình xịt/ chất gây cháy/ chất có hại

Thu gom tháng 2 lần

※Tên đã được thay đổi từ “Chất độc hại” sang từ tháng 4 năm 2020.

Các vật dụng như bình xịt/ chất gây cháy/ các chất độc hại có thể thu gom

- Bình xịt
- Bình ga mini
- Bột lửa
- Đèn huỳnh quang (không vỡ)
- Pin khô
- Nhiệt kế đo cơ thể bằng thủy ngân
- Nhiệt kế thủy ngân
- Bóng đèn LED
- Pin dạng đồng xu (Loại: CR và BR)
- Thuốc lá điện tử
- Pin di động
- Các loại pin sạc tiểu (Pin Li-ion/ pin NiCad/ pin niken hiđrua kim loại)

Cách vứt rác

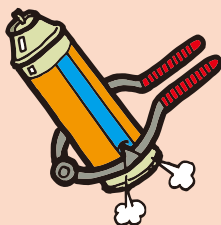
Cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, sau đó viết “キケン” (nguy hiểm), và buộc miệng lại. Mang ra trạm rác quy định trước 8:30 sáng trong ngày thu gom.

Không vứt theo “rác không cháy”.

Bình xịt, Bình ga mini, Bột lửa

Sử dụng hết lượng bên trong và loại bỏ khí gas bên trong ở khu vực thông gió tốt ngoài trời. Nếu khí gas còn sót lại, có khả năng sẽ phát nổ trong xe thu gom rác và gây ra hỏa hoạn.

*Tuyệt đối không xả khí gas trong nhà. Nếu không thể xả khí bằng mọi cách, vui lòng liên hệ với Bộ phận Môi trường hoặc Bộ phận Đời sống Công dân địa bàn đang sinh sống.



Cách xả khí gas

● Mở lỗ trên thành bình xịt/ bình ga mini

● Đối với bột lửa, cố định bằng dây chun hoạt băng dính trong tình trạng đã nhấn đầu đánh lửa xuống



Cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, sau đó viết “キケン” (nguy hiểm), và buộc miệng lại.



Pin khô, Nhiệt kế đo cơ thể bằng thủy ngân, Nhiệt kế thủy ngân

Pin dạng đồng xu (Loại: CR và BR)

Thành phố không thu gom Pin cúc áo (số hiệu bắt đầu bằng SR, PR, LR). Mang ra để vào「回収ボックス」(thùng thu gom) ở các cửa hàng.

Tìm kiếm các cửa hàng hợp tác thu gom: xem Trang web của Hiệp hội ngành Công nghiệp sản xuất Pin <http://www.botankaishu.jp/m/top.php>

Hãy tham khảo phần này để phân biệt giữa pin dạng đồng xu và pin cúc áo.

Xem Trang web của Hiệp hội ngành Công nghiệp sản xuất Pin <http://www.baj.or.jp/kind/>



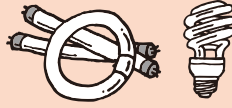
Tìm kiếm các cửa hàng hợp tác



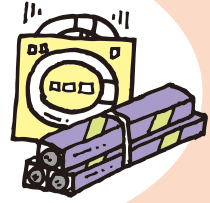
Cách phân biệt các loại pin

Đèn huỳnh quang (không vỡ), Bóng đèn LED

- Đặt vào hộp khi mua.
- Nếu không còn hộp đựng khi mua, bọc lại bằng giấy báo, sau cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, ghi rõ 「蛍光管」(đèn huỳnh quang) hoặc 「LED」trên túi.

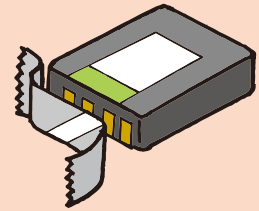


Nếu vừa với hộp đựng thì không cần cho vào túi bóng đựng.



Các loại pin sạc tiểu (Pin Li-ion/ pin NiCad/ pin niken hiđrua kim loại), Thuốc lá điện tử, pin di động

- ① Tháo các loại pin sạc tiểu ra khỏi thiết bị. (Nếu là thuốc lá điện tử, pin di động thì để nguyên vậy ok.)
- ② Dán băng dính vào các cực đầu kim loại để cách nhiệt.
- ③ Cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ, sau đó viết “キケン” (nguy hiểm), và buộc miệng lại.



Các loại pin sạc tiểu (Pin Li-ion, pin NiCad, pin niken hiđrua kim loại), có thể mang đến các cửa hàng hợp tác thu gom như các đại lý/ trung tâm bán lẻ thiết bị điện tử gia dụng.

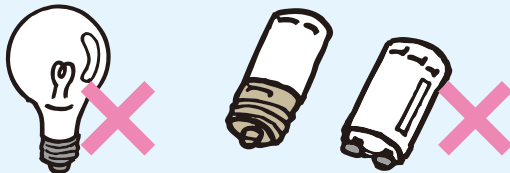
Tìm kiếm các cửa hàng hợp tác thu gom: xem trên Trang chủ JBRC <https://www.jbrc.com/>



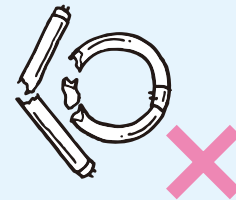
xem trên Trang chủ JBRC

Không xử lý những thứ này theo các loại bình xịt/ chất gây cháy/ các chất độc hại. Bọc lại bằng giấy và xử lý theo “rác không cháy”.

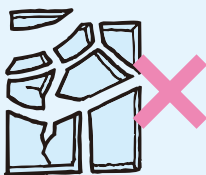
Bóng đèn sợi đốt / đèn phát sáng



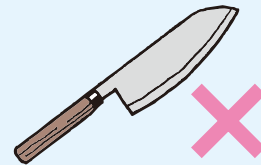
Đèn huỳnh quang bị vỡ



Thủy tinh/ gốm vỡ



Dao



Q Tại sao phải xả khí bình xịt/ bình ga mini và bột lửa?

A Nếu khí gas còn sót lại có thể gây ra tai nạn cháy nổ/ cực kỳ nguy hiểm. Nên nhất thiết phải dùng sạch gas, mở lỗ bên thành bình ở khu vực ngoài trời thông thoáng để thoát hết khí ra ngoài. Tuyệt đối không xả khí trong nhà.

Cơ sở thu gom rác tái chế (Mang đến)

Thứ bảy/ chủ nhật hàng tuần
(Ngoại trừ ngày lễ/ Tết)

Tháng 2 năm 2021 thời điểm hiện tại

Có thể thu gom miễn phí rác tái chế (10 vật phẩm) từ nhà mang đến.
Các loại rác tái chế được tập kết lại, tái sử dụng (reuse) và tái chế (recycle).

※Chỉ những người sống ở thành phố Nagaoka mới được phép mang đến.

※Không thu gom rác tái chế từ văn phòng.

Thời gian thu gom

Thứ bảy/ chủ nhật hàng tuần (trừ ngày lễ/ Tết) 9 giờ sáng ~ Buổi chiều

Nơi thu gom

Tên cơ sở	Địa chỉ	Lưu ý
Trung tâm Vệ sinh Môi trường Thành phố Nagaoka	Kotobuki 3-6-1	
Trạm tái chế Kibogaoka	Nishidzumachi 2227-7	
Chi nhánh Nakanoshima	Nakanoshima 788	Ngày hôm trước và ngày diễn ra “Ngày hội công nghiệp” không thu gom
Chi nhánh Koshiji	Ura 715	Ngày hôm trước và ngày diễn ra “Giải điền kinh ekiden”, “Lễ hội mùa thu Koshiji” không thu gom
Chi nhánh Mishima	Kamiwai 1261-1	
Chi nhánh Washima	Ojimaya 3434-4	Chỉ vào ngày chủ nhật thứ tư hàng tháng (cả ngày nghỉ lễ)
Chi nhánh Teradomari	Teradomari eboshidaira1977-8	Chỉ vào chủ nhật hàng tuần (cả ngày nghỉ lễ)
Trung tâm làm sạch Trung tâm Tochio cũ	Nirebara 2334	

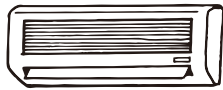
Mục thu gom

Tên mục	Đối tượng thu gom	Cách vứt
Đồ điện gia dụng nhỏ	Đồ điện gia dụng có sử dụng Pin trong phạm vi 50 cm vuông, đã bị hỏng cũng OK ※Không bao gồm máy điều hòa nhiệt độ, TV, máy giặt, máy sấy quần áo, tủ lạnh, tủ đông, máy làm mát, máy hút ẩm và thảm điện	·Đối với máy tính, cần xóa hết dữ liệu thông tin cá nhân. ·Tháo pin. ·Khi mang đến, hãy để nguyên vậy hoặc cho vào trong túi trong suốt hay túi bóng mờ.
Bộ đồ ăn	Các bộ đồ còn nguyên không vỡ, bộ đồ ăn bằng kim loại và thủy tinh (cốc trà, ly, thìa, v.v.) ※Ngoại trừ bộ đồ bị rạn, nứt hay đĩa hỏng	Gói bọc bằng giấy tránh bị vỡ và cho vào hộp.
Túi/ thắt lưng	Túi chưa bị hỏng, thắt lưng không bị đứt ※Không bao gồm túi (va li, v.v.) được làm bằng vật liệu cứng và có khoảng trống ở trong	Đặt hai loại chung với nhau vào trong túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.
Giày	Giày/ giày thể thao không bị rách hoặc bẩn nhiều (1 chiếc cũng được) ※Không bao gồm ủng, guốc, dép và ủng dài	Làm sạch đế giày và cho vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.
Quần áo/ vải cũ	Tất cả các loại quần áo không bẩn hoặc không rách, khăn mặt, ga trải giường, chăn, khăn tắm ※Không bao gồm quần áo bằng cotton	Giặt, gấp và cho quần áo/ vải cũ chung vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.
Các loại giấy cũ	Báo, tạp chí/ tờ rơi, thùng carton	Phân loại từng thứ và buộc lại theo hình chữ thập bằng dây.
Chai thủy tinh/ lon/ chai nhựa PET	Chai đựng đồ uống/ gia vị, lon đựng đồ uống/ bánh kẹo, chai nhựa PET đựng đồ uống/ gia vị, v.v.	Rửa sạch bên trong và cho cả ba loại vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.
Chai tái sử dụng	Chai có nhãn R (720 ml/ 300 ml, v.v.), chai màu nâu hoặc xanh lá cây, chai bia	Rửa sạch bên trong bằng nước và đặt chai có nắp đậy cho vào hộp để không bị vỡ
Dầu rán tempura đã qua sử dụng	Dầu thực vật (dầu salad/ dầu mè...) đã qua sử dụng hoặc chưa sử dụng (hết hạn) ※Dầu động vật/ dầu khoáng và dầu từ các cơ sở kinh doanh không thu gom.	Loại bỏ chất rắn ra, cho vào hộp đựng có thể nhìn thấy bên trong như chai PET và đóng chặt nắp (đồ chưa dùng đến thì để nguyên vậy).
Giấy hỗn hợp	Lõi giấy vệ sinh, lõi bọc và ống giấy, giấy thải từ máy hủy tài liệu, hộp đựng sữa, hộp đựng bằng giấy, v.v. ※Không bao gồm giấy bạc, giấy dầu, khăn giấy và nhãn dán	Các gói/ hộp đựng bằng giấy nên được rửa sạch bên trong bằng nước, để khô và cho chung vào túi trong suốt hoặc túi bóng mờ.

1 4 loại thiết bị gia dụng (thiết bị thuộc Luật tái chế thiết bị gia dụng)

Tên thiết bị và phí tái chế (đã bao gồm thuế) Mức phí thay đổi tùy theo nhà sản xuất.

Điều hòa



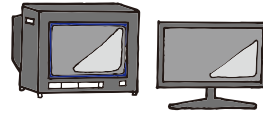
¥990

Máy giặt/ máy sấy khô đồ quần áo



¥2,530

Ti vi



Dưới 15 inch ¥1,870
Trên 16 inch ¥2,970

Máy lạnh/ máy đông



Dưới 170ℓ ¥3,740
Trên 171ℓ ¥4,730

※Hãy liên hệ với Trung tâm bán vé tái chế thiết bị gia dụng
Số điện thoại 0120-319640
Thời gian tiếp nhận
Từ 9 giờ sáng ~ 6 giờ chiều (trừ chủ nhật, ngày lễ.)
<https://www.rkc.aeha.or.jp/>



Trung tâm bán vé tái chế thiết bị gia dụng

Cách xử lý

① Liên lạc đại lý bán lẻ đồ điện gia dụng, hoặc công ty được cấp phép thu gom và vận chuyển rác thải của thành phố.

Phí thu gom và vận chuyển sẽ được tính thêm ngoài phí tái chế. Trường hợp yêu cầu cửa hàng thiết bị điện gia dụng thu gom thì chỉ giới hạn đối với nơi đã mua hàng.

② Tự mình mang đến điểm thu gom được chỉ định

Kiểm tra tên nhà sản xuất và mã sản phẩm, mua phiếu tái chế thiết bị gia dụng tại bưu điện gần nhất và mang theo phiếu. Vui lòng liên hệ với địa điểm giao dịch chỉ định trước khi mang đến. (Phí chuyển khoản riêng sẽ được tính tại thời điểm mua hàng)

Điểm giao dịch chỉ định	Số điện thoại	Thời gian tiếp nhận	Đóng cửa
HOWA SHOJI Co.,Ltd Shingumimachi 2474-1	24-6322	Từ 8 sáng ~ 11 : 45 sáng Từ 1 giờ chiều ~ 4 : 45 giờ chiều	Chủ nhật/ Ngày nghỉ lễ chung (Vui lòng liên hệ nếu vào thứ bảy)
Công ty cổ phần Nippon Express, Chi nhánh Chuetsu Kanamecho 1-4-44	36-4400	Từ 9 sáng ~ Buổi chiều Từ 1 giờ chiều ~ 4 : 30 giờ chiều	Chủ nhật/ Ngày nghỉ lễ chung (Vui lòng liên hệ nếu vào thứ bảy)

2 Máy tính gia đình

Cách xử lý

① Có thể mang đến cơ sở thu thập đồ tái chế. (Xem trang 16)

② Vui lòng đăng ký với nhà sản xuất máy tính, hoặc Hiệp hội xúc tiến PC 3R.


Số điện thoại 03-5282-7685 <https://www.pc3r.jp/>

③ Liên lạc với công ty được cấp phép thu gom và vận chuyển rác thải của thành phố để xử lý.



Hiệp hội xúc tiến PC 3R

Các mặt hàng và phí thu gom/ tái chế (đã bao gồm thuế tiêu thụ) mức phí khác nhau tùy thuộc vào nhà sản xuất.

Phân loại	Không có nhãn tái chế	Có nhãn tái chế
	Sản xuất và bán trước ngày 30 tháng 9 năm 2003	Sản xuất và bán sau ngày 1 tháng 10 năm 2003
Máy tính để bàn Máy tính xách tay, màn hình LCD PC với màn hình LCD tích hợp	¥3,300	 リサイクル Miễn phí
Màn hình CRT Máy tính cá nhân tích hợp màn hình CRT	¥4,400	

3 Bình cứu hỏa

Hiệp hội ngành công nghiệp bình cứu hỏa Nhật Bản liên kết với các cửa hàng để thu gom.

Hãy liên hệ với Trung tâm xúc tiến tái chế bình cứu hỏa.

Số điện thoại 03-5829-6773

Thời gian tiếp nhận Từ 9 giờ sáng ~ 5 giờ chiều (trừ 12 giờ ~ 1 giờ chiều và thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ)

<https://www.ferpc.jp/>



Tra cứu cửa hàng

4 Xe máy

Các nhà sản xuất liên kết với các cửa hàng để thu gom/ tái chế.

(Miễn phí tái chế khi xử lý)

Hãy liên hệ với Tổng đài tái chế xe máy.

Số điện thoại 050-3000-0727

Thời gian tiếp nhận Từ 9:30 sáng ~ 5 giờ chiều (trừ thứ bảy, chủ nhật, ngày lễ, ngày Tết).

<https://www.jarc.or.jp/motorcycle/>



Tra cứu cửa hàng

5 Khác

Các loại đồ sau thành phố không thể thu gom xử lý. Vui lòng không mang ra trạm rác. Ngay cả những mặt hàng mua phục vụ gia đình hoặc tự thay cũng không được thu. Liên lạc với công ty được cấp phép thu gom và vận chuyển rác thải của thành phố để xử lý.

Chất thải xây dựng	<ul style="list-style-type: none"> ● Ngói ● Bồn tắm ● Bếp lò nấu nước tắm ● Bồn rửa mặt ● Bệ rửa ● Bồn cầu v.v..
Các loại Lốp/ lò xo	<ul style="list-style-type: none"> ● Lốp ô tô ● Ghế sofa có lò xo ● Đệm lò xo ● Đàn piano/ Dây pianô
Các loại kim loại	<ul style="list-style-type: none"> ● Phụ tùng ô tô (vành xe, xích lốp, kích thủy lực) ● Thiết bị máy nông nghiệp ● Thiết bị có động cơ (máy cắt cỏ/ máy cưa) ● Kết sắt chống cháy ● Thùng phuy ● cửa sắt cuốn ● Phôi thép (tạ tay/ tạ sắt) ● Vật liệu thép có độ dày từ 4 mm trở lên (thép tấm, cột, v.v.) ● Máy may công nghiệp ● Máy bơm (bao gồm cả máy bơm chìm) ● Ống đơn có đường kính từ 5 cm trở lên
Đồ bằng nhựa	<ul style="list-style-type: none"> ● Bóng chơi bowling ● ván lướt sóng ● Ống PVC có đường kính từ 5 cm trở lên
Đồ bằng nhựa dùng trong vườn	<ul style="list-style-type: none"> ● Giấy bóng dùng cho nhà kính ● Polymulti (có thể mang tới cơ sở xử lý) v.v..
Hóa chất/ dầu thải	<ul style="list-style-type: none"> ● Hóa chất nông nghiệp ● Thuốc trừ cỏ ● Dầu máy ● Dầu hỏa ● Xăng xe ● Dầu hỗn hợp v.v.. <p>※ Hãy liên lạc với cửa hàng hoặc nơi giao dịch</p>
Khác	<ul style="list-style-type: none"> ● Sản phẩm đúc bê tông ● Đá ● Đất ● Cát ● Pin sạc ● Máy sửi dầu

Các doanh nghiệp thu gom, vận chuyển rác thải tại Thành phố Nagaoka

Tháng 2 năm 2021 thời điểm hiện tại

Công ty vệ sinh Chuetsu chỉ được thu gom trong khu vực Kawaguchi

(Mã vùng: 0258)

Tên doanh nghiệp	Địa chỉ	Số điện thoại	Số fax
Công ty TNHH vệ sinh Akebono	Uryuu 55-3	42-2560	42-4911
Công ty cổ phần Umezawa shouten	Inaho 4-741-13	25-2276	25-2234
Công ty cổ phần Katou Sangyou	Shimoyanagi 3-5-22	27-6770	27-8766
Công ty cổ phần Clean System	Raikouji Kou 2342-5	92-2517	92-5102
Công ty TNHH vệ sinh công nghiệp Takahashi	Washima Nakazawa Kou 106	74-2433	74-2978
Công ty TNHH vệ sinh Chuetsu	Kawaguchi Ushigashima 546-1	81-5670	82-2637
Công ty TNHH Total Service Teradomari	Teradomari Kijima 651-1	(0256) 97-3993	(0256) 98-5770
Công ty cổ phâng vệ sinh Tochio	Kitanigoro 2883-5	53-5013	53-5013
Công ty TNHH vệ sinh Tochio Daiichi	Yachi 1-4-7	53-5024	53-5024
Công ty cổ phần dịch vụ Hanazono	Fukumichimachi 354-3	29-1122	29-1962
Công ty cổ phần Marukyo	Takamimachi 3039-5	24-0700	25-2133
Công ty TNHH Maruhatsu sangyo	Yoitamachi Yoita Otsu 5290	72-2123	72-2774
Công ty cổ phần Mitsuwa	Nakazawamachi 1275-1	35-7362	35-9903
Công ty TNHH Yamasei Corporation	Yamakoshi Mushigame 3373-1	59-2304	59-2305

Tuân thủ các quy tắc về cách bỏ rác và rác tái chế

- **Hãy sử dụng trạm rác được chỉ định tại nơi đang sinh sống**
Không bỏ rác tại trạm rác nơi các thị trấn khác quản lý
- **Tuân thủ đúng ngày và giờ đổ rác và rác tái chế**
Đổ rác trước 8:30 sáng vào ngày thu gom. Ngoài ngày thu gom đã định, không được đổ rác
- **Hãy giữ gìn vệ sinh sạch sẽ trạm rác**
Không thu gom “rác tươi”, “rác cháy”, “rác không cháy” không được cho vào túi chỉ định, hoặc các loại rác không được phân loại đúng. Cần tuân theo các quy định phân loại. Bọc chặt miệng túi để không bị bung ra.

Nơi giải đáp thắc mắc

Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ tới địa chỉ từng khu vực sau.

<Lưu ý tránh gọi nhầm số.>

(Mã vùng: 0258)

Khu vực	Bộ phận phụ trách	Số điện thoại	Số fax
Nagaoka	Phòng nghiệp vụ môi trường	24-2837	24-6553
Nakanoshima	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Nakanoshima	61-2014	61-2030
Koshiji	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Koshiji	92-5908	41-3731
Mishima	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Mishima	42-2246	42-2154
Yamakoshi	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Yamakoshi	59-2332	59-2331
Oguni	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Oguni	95-5900	95-5914
Washima	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Washima	74-3113	74-3500
Teradomari	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Teradomari	75-3113	75-2238
Tochio	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Tochio	53-2477	52-3990
Yoita	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Yoita	72-3160	41-5787
Kawaguchi	Bộ phận Đời sống Công dân Chi nhánh Kawaguchi	89-3112	89-3430

[URL] <http://www.city.nagaoka.niigata.jp>

[E-mail] kankyogy@city.nagaoka.lg.jp